

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Elsa von Grindelstein

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





In den Beromünster-Aktualitäten «Von Tag zu Tag» sagte der Tierfänger Peter Ryhiner:

«Hütte chönne d Idee-e nit verruggt gnueg si – sogar in der Schwyz!» Ohohr

## Am Gitsch si Mainig



As isch aigantli schu varruckht, was miar allas färtig bringand! Miar hauands in da Wältraum ussa, tschaanand dötta umanand, mahand Randewuu ap und träffand danand sogäär. Zwenzig Milliarda Dollar, rund hundart Milliarda Frankha, khoschtat zRaumprogramm vu dan Amerikhaanar. An Uuhuufa Khlotz. Was khönnti ma nitt allas mahha: Woonhüüsar, Schuala, Schtrooßa, no mee Auto und Untarentwickhlata-Hilf. Also awäg mit därre Raumflüigarej!

Zu wellna Zitta sind bis jetz imar dia grööshta tächnischa Fortschritt gmacht worda? Immar wäärand da Khriag. Denn isch nemmli immar Gäld paraat. dKhoshta schpiiland khai Rolla, wenna um Khriagsmatariaal goot. Immar widar sind abar Ärfindiga, wo für da Khriag gmacht worda sind, au dar Menschhait zguat khoo. Ma bruucht jo nu an dMäldetächnikh, an dMediziin, an Motoora, Raggeeta, an Iisschrenkh und Färnsehschirm ztenkha. Abar alli dia Fortschritt hend müassa tüür ärkhauf wärda. Ebba durr da Khriag.

Jetz schtöünd im Oshta und im Weshta für da Wettlauf in da Wältraum ussa sozsäga unbeschrenkhti Gäldmittel zur Varfüügig. Tächnikhar und Wüssaschaftar khampfand uff Hoochtuura. Nöüji Shtoff wärdand ärfunda, nöüji Apparäat ussatüftlat, wo dInduschtrii zum Nutza vu da Mentscha varwenda khann – also Fortschritt ooni Khriag, Fortschritt durr d Aschtronautikh. Natüürlü khamma jetz säga, wäär im Wältraum dussa butzi, butzi au uff dar Wält. Dia ganza Wältraum-Programm gendand widar uff zmlitäärischan ussa. Villichtar – as wääri zhoffa – ischas abar doch nitt asoo, villichtar sind üüsari Grooßmächt nu an Aart grooßi Goofa, wo zfridda sind, wenna säga khönnand: Gsäsch, du Lappi, i bin halt doch dar Gschüidar, dar Schtärkhar, dar Flinkhar oder dar Gröoßar als du!

Also witar mit därre Raumflüigarej. Solang um dÄrda khreist wird, passiart nüüt Tümmars. Wenna da Franzoosa amool glingt, a französichi Muus in da Wältraum ussa zjätta, wird sogäär villichtar dar Härre dö Gool abitz varnüpftigar.



Elsa von Grindelstein

## Das Fernsehen hat mich enttäuscht

Ich habe mich bescheiden anboten dreidutzend Selbstgedichte vorzutragen, da wagte wahrlich einer der Programmespoten zwar höflich aber deutlich Nein zu sagen.

Ihr, meine Leser, die Ihr Fernsehn seht, einst werdet Ihr mich trotzdem auf dem Bildschirm sehen, wenn meine Sendung vorderhand auch nicht entsteht – bald wird man händeringend mich um diese flehen.



### Konsequenztraining

Daß es unter der Sonne nichts Neues gibt, mag sein. Sicher aber wird es im trauten Heim immer heiterer.

Eben stoße ich auf das Wort «Fernseh-Erdnüsschen». Damit sind nicht etwa spanische Nüssli gemeint, die via Aetherwellen auf den Bildschirm geflimmert werden. Die Fernseh-Erdnüsschen werden beim Fernsehsehen geknabbert.

Und wer das ausgiebig genug betreibt, so lese ich weiter, der kann davon sogar Fernsehspeck ansetzen ... Boris

### Leicht übertrieben

«I üsere Wonig isch es eso füecht, daß mer fascht en Fernsehapparat mit Schiibewüscher bruuched.» AC

### Teenagers Meditation

«Mängisch nimmts mi scho wunder, wo d Eltere das alles glernt händ, wos üüs jetzt verbüüet.» MO



### Der Corner

«Man hat Arbeitskräfte gerufen, aber es kamen Menschen». Das schreibt Max Frisch im Vorwort zu «Siamo Italiani». Es ist, so widersprüchlich das tönen mag, ein Vorwort zum Nachdenken. Es wäre wohl gescheiter gewesen, wir Schweizer hätten vorgedacht als nach. Aber immer noch besser nach als gar nicht.

Hat nicht die Fremdenhysterie schon ein wenig nachgelassen? Ist das nicht ein Beweis dafür, daß sie künstlich, zu bestimmtem Zwecke geschürt worden ist vor zwei, drei Jahren? Jedenfalls hat das Mißgeschick mit der «Dämpfung» den gouvernementalen Stabs-trompetern einen Staublumpen in den nationalistischen Schalltrichter gestopft. Das ist immerhin ein Erfolg, wenn auch, im Vergleich zu dem legislativen Aufwand, ein recht bescheidener. left Back